

Ibanez®

www.ibanez.com

AIRPLANE FLANGER

AF2

取扱説明書 / Owner's manual / Bedienungsanleitung
Mode d'emploi / Manual del propietario
Usò e manutenzione / 使用说明书

CE This equipment fully conforms to the protection requirements of the following Council Directives.
2004/108/EC : Electromagnetic Compatibility

MANUFACTURE : HOSHINO GAKKI CO., LTD.
22-3 Chome, Shumoku-Cho,
Higashi, Nagoya, Aichi, Japan

CE EU REPRESENTATIVE : HOSHINO BENELUX B.V.
J.N. Wagenaanweg 9, 1422 AK
Uithoorn, Netherlands

1. INTRODUCTION

Hello!

The AIRPLANE FLANGER is the coolest flanger I have ever heard. The Ibanez electronics team and I worked closely together on this pedal to make it do exactly what I want, and more! Please read this manual, try my favorite settings, and experiment with your own. Play good notes and flange them!

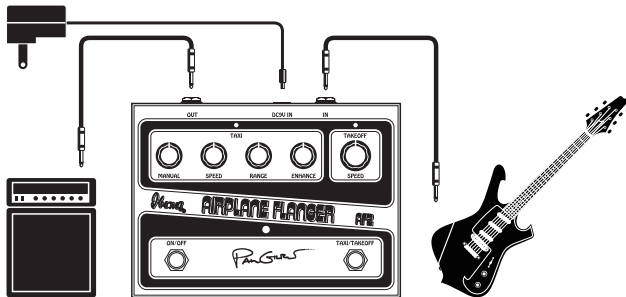


2. CAUTION

- Don't use this product where it might become wet, or in locations of high humidity. Also avoid excessively dusty locations or locations of high temperature. Failure to observe this warning may cause malfunctions or fire.
- Use the AC adapter attached to this device, or an Ibanez AC109, AC309 or AC509 adapter. AC adapters that are not specified for use with this device can cause unwanted static, failure, or fire.
- Don't open the rear cover, or modify this product.

3. CONNECTING DIAGRAM

AC ADAPTER

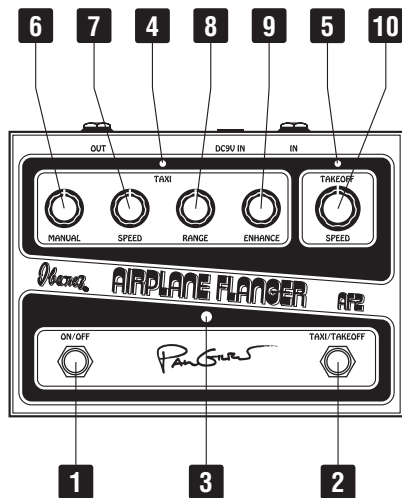


GUITAR AMP

GUITAR

Either switch off the amplifier or reduce its volume to the minimum level when making connections to prevent hearing loss and possible amplifier or speaker damage.

4. DISCRPTIONS



1 ON/OFF FOOTSWITCH

This footswitch turns the pedal either on or off. When you push down on the switch while the pedal is off it will turn it on. If you push down on the switch while the pedal is on it will turn off. This is a true bypass footswitch.

2 TAXI/TAKEOFF FOOTSWITCH

This footswitch switches between the TAXI and TAKEOFF modes. Each time you push the footswitch you switch between TAXI or TAKEOFF mode.

- Flange and chorus effects can be produced in TAXI mode.

- A continuous sweeping oscillation effect is produced in TAKEOFF mode. The effect is applied to the sound that is being produced at the time TAKEOFF mode is turned on.

NOTES FROM PAUL GILBERT:

In the TAKEOFF mode, the AIRPLANE FLANGER is preset to go crazy! The flanger effect will take over the guitar sound and give you effects similar to a whammy-bar divebomb. I usually set the speed knob at 4.5.

3 LED INDICATOR

The LED indicator comes on when the effect is turned on.

4 TAXI LED INDICATOR

The TAXI LED indicator comes on when the TAXI mode is turned on.

5 TAKEOFF LED INDICATOR

The TAKEOFF LED indicator comes on when the TAKEOFF mode is turned on.

6 MANUAL

Change the delay time with the MANUAL control. Turn the knob to the right to shorten the delay time and increase the emphasized range.

A flange effect is produced as you turn the knob to the right and a chorus effect is produced as you turn the knob to the left.

7 SPEED (TAXI)

SPEED (TAXI) lets you control the flanger speed. Turn the knob to the right to increase the flanger speed.

8 RANGE

Change the oscillation range with the RANGE control. Turn the knob to the right to increase the oscillation depth.

9 ENHANCE

Control the feedback volume with ENHANCE. Turn the knob to the right to increase the feedback volume and punch.

10 SPEED (TAKEOFF)

SPEED (TAKEOFF) lets you control the flanger speed of the feedback modulation. Turn the knob to the right to increase the flanger speed of the feedback modulation.

1. INTRODUCCIÓN

¡Hola!

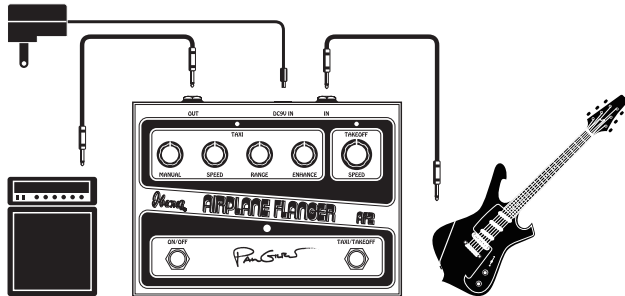
El AIRPLANE FLANGER es el mejor Flanger que he oído nunca. El equipo de electrónica de Ibanez y yo hemos trabajado codo con codo en este pedal para hacerlo exactamente como quería e incluso mejor. Lea este manual, pruebe mis ajustes favoritos y experimente por su propia cuenta. Play good notes and flange them!

2. PRECAUCIONES

- No utilice este producto donde pueda mojarse, en lugares de gran humedad, en lugares polvorientos, nien lugares con alta temperatura. Si lo hiciese se podría producir un mal funcionamiento o un incendio.
- Utilice el adaptador de CA que viene con este dispositivo o un adaptador Ibanez AC109, AC309 o AC509. Los adaptadores de CA que no estén destinados para ser utilizados con este dispositivo pueden provocar fallos no deseados o incendios.
- No abra la cubierta trasera ni modifique este producto.

3. ESQUEMA DE CONEXIONES

AC ADAPTER

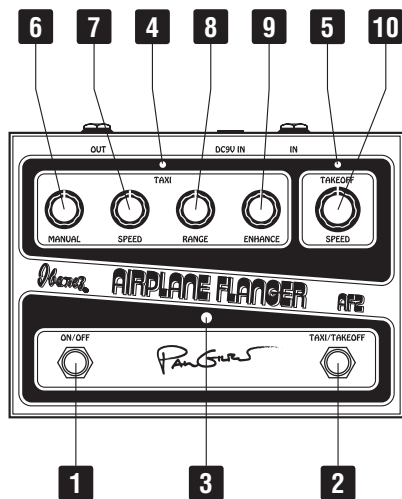


GUITAR AMP

GUITAR

Antes de realizar la conexión, desconecta la alimentación del amplificador o reduce el volumen del mismo al nivel mínimo para evitar dañar el amplificador y sus oídos.

4. DESCRIPCIÓN



1 INTERRUPTOR DE PEDAL ON/OFF

Este interruptor de pedal enciende o apaga el pedal. Si pisa el interruptor estando el pedal apagado, éste se encenderá. Si pisa el interruptor estando el pedal encendido, éste se apagará. Se trata de un verdadero bypass.

2 INTERRUPTOR DE PEDAL TAXI/TAKEOFF

Este interruptor de pedal alterna los modos de TAXI y TAKEOFF. Cada vez que pise el interruptor de pedal, éste pasará del modo TAXI al modo TAKEOFF y viceversa.

- Los efectos de Flange y Chorus pueden generarse en el modo TAXI.
- En el modo TAKEOFF se produce un efecto de modulación de barrido continuo. Dicho efecto se aplica al sonido que se está produciendo en el momento que se activa el modo TAKEOFF.

OBSERVACIONES DE PAUL GILBERT:

En el modo TAKEOFF, ¡el AIRPLANE FLANGER está preajustado para volverse loco! El efecto Flanger envolverá el sonido de la guitarra y le brindará efectos similares al efecto whammy-bar divebomb. Normalmente ajuste el control de velocidad a 4.5.

3 INDICADOR LED

El indicador LED se enciende cuando se activa el efecto.

4 INDICADOR LED TAXI

El indicador LED del modo TAXI se enciende cuando se activa el modo TAXI.

5 INDICADOR LED TAKEOFF

El indicador LED del modo TAKEOFF se enciende cuando se activa el modo TAKEOFF.

6 MANUAL

Cambie el tiempo de retardo (delay) con el control MANUAL. Gire el control a la derecha para reducir el tiempo de retardo y aumentar el rango enfatizado. El efecto Flange se produce cuando gira el control a la derecha y el efecto Chorus cuando lo gira a la izquierda.

7 SPEED (TAXI)

SPEED (TAXI) le permite controlar la velocidad del Flanger. Gire el control a la derecha para aumentar la velocidad del Flanger.

8 RANGE

Cambie el rango de oscilación mediante el control RANGE. Gire el control a la derecha para aumentar la profundidad de oscilación.

9 ENHANCE

Controle el volumen de retroalimentación con ENHANCE. Gire el control a la derecha para aumentar el volumen de retroalimentación y el Punch.

10 SPEED (TAKEOFF)

SPEED (TAKEOFF) le permite controlar la velocidad del Flanger de la modulación de retroalimentación. Gire el control a la derecha para aumentar la velocidad del Flanger de la modulación de retroalimentación.

**主な規格 / SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN / FICHE TECHNIQUE /
ESPECIFICACIONES / CARATTERISTICHE TECNICHE / 規格**

電源..... 付属9V ACアダプター、又はAC119

本体消費電流..... 最大39mA / DC9V

寸法..... 134 (D) X 180 (W) X 65 (H)

重量..... 740g (ACアダプタを含まず)

Power supply Attached 9V AC adapter or an Ibanez AC109,

AC309 or AC509 adapter

Current consumption 39mA max / DC9V

Dimensions 134 (D) X 180 (W) X 65 (H)

Weight 740g (without AC adapter)